



**Izvještaj o radu u oblasti međunarodne  
saradnje Internacionalnog univerziteta  
Travnik u Travniku za akademsku  
2018/2019. godinu**

**Travnik, oktobar 2019. godine**

# **1. Strategija međunarodne saradnje Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku**

Internacionalni univerzitet Travnik u Travniku svojim radom i razvojnom strategijom jamči međunarodnu saradnju i mobilnost nastavnog osoblja i studenata. Kao privatna visokoškolska institucija, s dugoročnim pogledom na opstanak u danom okruženju, odlučna u namjeri da svojim studentima pruži znanja koja će im biti vodilja u karijeri, a ne samo osnovica za stjecanje zvanja, ima pred sobom težak zadatak – utoliko prije što bez ikakve društvene podrške nastoji da unese nove poglede u razvoj privrede i društva. Međunarodna saradnja zahtijeva od visokoškolske ustanove implementaciju međunarodnih i međukulturalnih obilježja u nastavni proces, istraživanja i prateće aktivnosti, a sve to s ciljem potpunog uključivanja univerziteta u regionalne, europske i svjetske tokove iz područja znanosti, transfera znanja i visokog obrazovanja.

Mobilnost i međunarodna saradnja predstavljaju jednu od ključnih područja strategije Europa 2020, a koji se prožimaju kroz tri inicijative u poglavlju obrazovanja. Također, drugim milenijumskim razvojnim ciljem, ali i u 4. poglavlju Programa održivog razvoja do 2030. ukazuje se na važnost obrazovanja i potrebu za njegovim daljnim razvojem. Shodno sa navedenim, Univerzitet nastoji da u okviru svojih mogućnosti, prati i inkorporira svjetske tekovine u vlastiti razvoj, ali i u njegovu inkluziju u društvo. Činjenica je da bh. obrazovni sistem može napredovati samo ukoliko je usklađen sa zahtjevima Europskog prostora visokog obrazovanja (EHEA) i Europskog istraživačkog prostora (ERA). Temeljem pomenutih dokumenta, ali i brojnih drugih, napravljena je Strategija razvoja Univerziteta iz koje proističe i Strategija za međunarodnu suradnju.

Strategija za međunarodnu suradnju sadržava temeljena načela međunarodne suradnje, viziju, misiju i ciljeve, kako ove strateške tako i one koje se odnose na međunarodnu suradnju. Međunarodna saradnja zahtijeva dvosmjernu komunikaciju, pa s toga traži da Univerzitet intenzivno razvija dugoročne međunarodne odnose koji su i koji će biti višestruko korisni kako za studente i nastavno osoblje tako i za društvenu zajednicu i cjelokupno okruženje Univerziteta. Međunarodna mobilnost doprinosi ostvarenju nekolicine ključnih ciljeva, kao što su: da se pruži pomoć zemljama u razvoju i zemljama u usponu da izgrade svoje kapacitete, da se generišu prihodi za privredu i sektor visokog obrazovanja, da se unaprijede nastavne i administrativne prakse visokoškolskih ustanova prateći međunarodne kriterije, učešće u međunarodnim tijekovima znanja te privlačenje ali i zadržavanje talentiranih studenata u područjima ekonomije i istraživanja zemlje domaćina.

Usaglašenost studijskih programa sa programima partnerskih institucija omogućava razmjenu studenata i priznavanje ispita zasnovanih na Europskom sistemu prenosa kreditnih bodova (ECTS). Također, za studente iz drugih zemalja nuditi će se program redovnih studija, ali i program učenja na daljinu bit će prilagođen studentima a iz drugih zemalja. Mobilnost studenata je jedan od ključnih segmenata Bolonjskog načina izvođenja nastave, s toga Univerzitet potiče mobilnost studenata i promovira iskustva međunarodne razmjene te nastoji da poveća stopu razmjene studenata.

## **2. Međunarodni programi mobilnosti**

Mobilnost studenata, akademskog i neakademskog osoblja je jedan od ciljeva organiziranja visokoškolskog obrazovanja prema načelima bolonjskog procesa. Mobilnost pojedincu pruža iskustvo studiranja, rada i života u drugačijem akademskom, kulturnom i društvenom okruženju. Studije provedene na europskoj razini potvrđuju da pojedince s inozemnim iskustvom poslodavci smatraju donositeljima kvalifikacija i znanja koja pridonose konkurentnosti.

Nekoliko je programa koji su zasigurno najviše povezivali pojedince i institucije zemalja Zapadnog Balkana te doprinijeli provedbi reformi srodnih onima što su na partnerskim visokoškolskim institucijama zemalja članica Evropske unije postale standard. Programi kao što su Erasmus+, uveliko su doprinijeli internacionalizaciji Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku te provedbi reformi u skladu sa bolonjskim principima. Učešće

u novom programu Erasmus+ doprinijelo je učvršćivanju međunarodne pozicije Univerziteta u evropskom prostoru visokog obrazovanja (EHEA).

U akademskoj 2018/2019. godini mobilnost nastavnika i saradnika odnosi se na Erasmus mobilnost, učešće na međunarodnim konferencijama i na realizaciju mobilnosti posredstvom sporazuma o bilateralnoj saradnji. Kada je riječ o dolascima stranih studenata, nastavnika i saradnika na Internacionalni univerzitet Travnik u Travniku, i u akademskoj 2018/2019. godini najviše mobilnosti ostvareno je putem Erasmus+ programa.

### **3. Međunarodne akademske mobilnosti**

Međunarodna saradnja se promovira kroz studijske posjete, zajedničke projekte, razmjene itd., sa regionalnim i međunarodnim visokoškolskim ustanovama. Sporazumi su potpisani uglavnom sa Univerzitetima te se saradnja može realizovati na više organizacionih jedinica Univerziteta. Univerzitet ostvaruje saradnju i realizaciju potpisanih sporazuma kroz razmjenu studenata, nastavnog i administrativnog osoblja, kroz seminare, konferencije te javna i pozivna predavanja. Da bi se studenti i zaposleni na Univerzitetu podstakli na međunarodnu mobilnost napravljena je web stranica za Erasmus+ programa ( <http://erasmus.iu-travnik.com/index.php/en/> ). Na ovoj web stranici mogu pronaći osnovne informacije o programu i pozivima za učešće u mobilnosti. Također, na web stranici Univerziteta redovno se objavljuju članci o iskustvima i učešću studenata i zaposlenika u mobilnosti kako bi se promovisala mobilnost i prikazali primjeri dobre prakse. (<http://iu-travnik.com/category/vijesti/>) Mobilnost je označena kao izrazito važan faktor u modernom pristupu obrazovanju, te Univerzitet shodno globalnom trendu po ovom pitanju nastoji da uspostavi programe koji će kroz privremeni boravak na drugim visokoškolskim institucijama omogućiti studentima sticanje znanja i vještina potrebnih za konkurentnost na tržištu rada.

Na osnovu ranije potpisanih Inter-institucionalnih ugovora između Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku (kao predstavnika partnerske zemlje) i Nicolaus Copernicus Univerziteta, Torun, Poljska, Kazimieras Simonavičius Univerziteta, Litvanija i “Angel Kanchev” Univerzitetu Ruse, Bugarska (kao predstavnike programskih zemalja) u akademskoj 2018/2019. godini realizovano je ukupno sedamnaest Erasmus + mobilnosti.

### **Odlazna mobilnost**

- **Erasmus odlazna mobilnost studenata**

U odlaznoj mobilnosti u svrhu studijskog boravka na Nicolaus Copernicus Univerzitetu, Torun, Poljska, u periodu od oktobra 2018. godine do februara 2019. godine sudjelovale su studentice Lejla Šoto (studentica treće godine Saobraćajnog fakulteta Travnik u Travniku) i Selma Goran (studentica treće godine Ekonomskog fakulteta Travnik u Travniku). Vijest o boravku studenata na Nicolaus Copernicus Univerzitetu u Poljskoj objavljena je i na zvaničnoj web stranici Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku.

<http://iu-travnik.com/studentice-internacionalnog-univerziteta-travnik-borave-u-poljskoj-u-okviru-erasmus-programa-mobilnosti/>

U odlaznoj mobilnosti u svrhu studijskog boravka na Kazimieras Simonavičius Univerzitetu, Litvanija, u periodu od februara 2019. godine do juna 2019. godine sudjelovale su studentice Emina Mujić i Emina Mujić (studentice treće godine Fakulteta politehničkih nauka Travnik u Travniku). Vijest o boravku studenta na

Vilnius Univerzitetu u Litvaniji također je objavljena na zvaničnoj web stranici Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku.

<http://iu-travnik.com/nastavak-erasmus-mobilnosti-studentice-fakulteta-politehnickih-nauka-travnik-stigle-u-litvaniju/>

- **Erasmus odlazna mobilnost nastavnog i nenastavnog osoblja**

Nastavno i administrativno osoblje ima mogućnost sudjelovati u Erasmus programu mobilnosti i to u svrhu održavanja nastave te stručnog i profesionalnog usavršavanja. U akademskoj 2018/2019. godini u mobilnosti je sudjelovalo devetero djelatnika Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku. U odlaznoj mobilnosti u svrhu održavanja nastave na Nicolaus Copernicus Univerzitetu sudjelovao je Zlatko Mecan (asistent na Fakultetu za medije i komunikacije Travnik u Travniku) i Tanita Salkić (asistentica na Fakultetu informacionih tehnologija Travnik u Travniku).

U periodu od 22. do 27. oktobra. 2018. godine asistent Zlatko Mecan održao je osam časova predavanja na temu: „Vizuelna kultura i online mediji; Instagram kao novi medij“. U periodu od 10. do 14. decembra 2018. godine asistentica Tanita Salkić održala je osam časova predavanja na temu nove tehnologije u obrazovanju.

U odlaznoj mobilnosti u svrhu stručnog i profesionalnog usavršavanja u periodu od 10. do 14. decembra 2018. godine sudjelovala je i Sadina Terzić, referent za studentska pitanja na Internacionalnom univerzitetu Travnik u Travniku. Vijest o posjeti nastavnog i administrativnog osoblja Nicolaus Copernicus Univerzitetu također je objavljena na zvaničnoj web stranici Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku.

<http://iu-travnik.com/predstavnic-internacionalnog-univerziteta-travnik-posjetili-nicolaus-copernicus-univerzitet-u-poljskoj/>

U odlaznoj mobilnosti u svrhu stručnog i profesionalnog usavršavanja na Nicolaus Copernicus Univerzitetu u Poljskoj u periodu od 27.05.2019. godine do 31.05.2019. godine sudjelovale su Selma Otuzbir i Lejla Skopljak.

U svrhu stručnog i profesionalnog usavršavanja na Nicolaus Copernicus Univerzitetu u Poljskoj u odlaznoj mobilnosti u periodu od 17.06.2019. godine do 21.06.2019. godine sudjelovale su Merima Delić i Emina Zekotić.

U odlaznoj mobilnosti u svrhu održavanja nastave te stručnog i profesionalnog usavršavanja na Kazimieras Simonavičius Univerzitetu u Litvaniji u period od 01.04.2019. godine do 05.04.2019. godine sudjelovale su Azra Ahmić i Amina Fuško.

## Dolazna mobilnost

- Erasmus dolazna mobilnost nastavnog i nenastavnog osoblja

Program dolazne mobilnosti za akademsko i nastavno osoblje na Internacionalnom univerzitetu Travnik u Travniku realizira se od 2016. godine. U akademskoj 2018/2019. godini u svrhu održavanja nastave na Internacionalnom univerzitetu Travnik u Travniku sudjelovale su četiri osobe. U periodu od 12. do 16. novembra 2018. godine profesor sa Kazimieras Simonavičius Univerziteta iz Litvanije, Raimundas Kalesnykas, boravio je u posjeti Internacionalnom univerzitetu Travnik u Travniku i tom prilikom održao je osam časova predavanja studentima na temu: “Najnoviji trendovi i izazovi međunarodne zaštite ljudskih prava u Europi”. Informacije o održanim predavanjima objavljene su na zvaničnoj web stranici Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku.

<http://iu-travnik.com/profesor-iz-litvanije-odrzao-predavanje-na-internacionalnom-univerzitetu-travnik-u-okviru-erasmus-programa-mobilnosti/>

U periodu od 04. do 08. juna 2019. godine profesor sa Kazimieras Simonavičius Univerziteta iz Litvanije, Mindaugas Kazlauskas boravio je na Internacionalnom univerzitetu Travnik u svrhu održavanja nastave i tom prilikom održao je osam sati predavanja na temu: “ Eko-filozofija: životinje i jezik”. Informacija o održanom predavanju objavljena je na zvaničnoj web stranici Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku.

<http://iu-travnik.com/gostujuci-profesor-mindaugas-kazlauskas-iz-litvanije-odrzao-predavanje-studentima-u-okviru-erasmus-programa-mobilnosti/>

U svrhu održavanja nastave na Internacionalnom univerzitetu Travnik u Travniku u periodu od 07.10.2019. godine do 11.10.2019 godine profesori na “Angel Kanchev” Univerzitetu Ruse, Bugarska, Emil Papazov i Lyudmila Mihaylova održali su osam sati predavanja i predstavili svoj Univerzitet studentima koji su izrazili želju da učestvuju u Erasmus mobilnosti i posjete grad Ruse i “Angel Kanchev” univerzitet. Informacija o održanom predavanju objavljena je na zvaničnoj web stranici Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku.

<http://iu-travnik.com/professori-iz-bugarske-posjetili-internacionalni-univerzitet-travnik/>

**Tabela 1. Prikaz Erasmus+ odlazne/dolazne mobilnosti studenata, nastavnog i nenastavnog osoblja u akademskoj 2018/2019. godini**

Godina	Odlazna mobilnost studenata	Dolazna mobilnost studenata	Odlazna mobilnost nastavnog i nenastavnog osoblja	Dolazna mobilnost nastavnog i nenastavnog osoblja	Institucija	Ukupno za godinu
2018/2019.	4	-	9	4	- Kazimieras Simonavičius Univerzitetu u Litvaniji - Angel Kanchev Univerzitet Ruse, Bugarska - Nicolaus Copernicus Univerzitetu, Torun, Poljska	17
<b>Ukupno</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>4</b>		<b>17</b>

Na IUT u akademskoj 2018/2019. godini realizovano je ukupno 17 Erasmus mobilnosti i to odlazna mobilnost nastavnog i nenastavnog osoblja (9), odlazna mobilnost studenta (4) i dolazna mobilnost nastavnog i administrativnog osoblja (4), a dolazna mobilnosti studenata nije realizovana zbog nezainteresiranosti studenata iz partnerskih zemalja. U akademskoj 2018/2019. godini imali smo veći broj mobilnosti u odnosu na akademsku 2017/2018. godinu. Univerziteti sa kojima je ostvarena mobilnost su univerziteti iz Litvanije, Bugarske i Poljske. Kroz razne aktivnosti kao što su organizovanje zajedničkih studijskih programa, konferencija i predavanja u akademskoj 2018/2019. godini realizovalo je ukupno 7 sporazuma što se može vidjeti u narednoj tabeli.

**Tabela 2. Prikaz realizovanih međunarodnih sporazuma u akademskoj 2018/2019. godini**

<b>Godina</b>	<b>Broj realizovanih međunarodnih sporazuma</b>	<b>Institucija</b>	<b>Konferencija / zajednički studijski program / Erasmus+ mobilnost nastavnika / Erasmus+ mobilnost studenata/ Predavanje</b>
<b>2018/2019.</b>	<b>7</b>	Nicolaus Copernicus Univerzitet, Torun, Poljska	Erasmus+ mobilnost nastavnika i studenata
		Univerzitet za audiovizuelne umjetnosti ESRA, Republika Sjeverna Makedonija	Konferencija
		Univerzitet Indonezija, Depok, Indonezija	Konferencija
		Angel Kanchev Univerzitet Ruse, Bugarska	Erasmus+ mobilnost nastavnika
		Kazimeras Simonavučius Univerzitetom Vilnius Litvanija	Erasmus+ mobilnost nastavnika i studenata
		Kaunas fakultet Vilinius, Univerzitet u Litvaniji	Erasmus+ mobilnost nastavnika
		Prirodno-matematički fakultet Univerziteta u Novom Sadu	Konferencija, Erasmus projekat
<b>Ukupno</b>			<b>7</b>

**Služba za međunarodnu saradnju Internacionalnog univerziteta Travnik u Travniku**

**Koordinator za međunarodnu saradnju**

**Zlatko Mecan, MA**